

# *the Toast Select™ Luxe*

STA735



EN QUICK GUIDE

DK QUICK GUIDE

SE QUICK GUIDE

NO QUICK GUIDE

FI PIKAOPAS

# Sage®



## Contents

- 2 Sage® Recommends Safety First
- 6 Components
- 7 Functions
- 9 Care & Cleaning
- 10 Guarantee

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE

- The full information book is available at [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns please contact your local electricity company.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not use on a cloth-covered surface, near curtains or other flammable materials.
- A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable materials, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
- Curtains and other flammable items can catch fire if they are near or above the toaster.
- While toasting, the bread may burn. Therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- Do not allow hot surfaces of the toaster to come in contact with countertops or tables.
- Do not place the toaster on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch any other source of heat.
- This appliances is not intended to be operated by means of

an external timer or separate remote-control system.

- When operating the toaster, keep a minimum distance of 10cm of space from the surrounding sides & 20cm above.
- Sage® does not recommend placing the toaster in enclosed areas.
- Do not use the toaster on a sink drain board.
- Do not move toaster while in operation.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not use harsh abrasive, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning the toaster.
- Always ensure the toaster is properly assembled before use. Follow the instructions provided in this book.
- Ensure that bread to be toasted is the correct size for the toaster and does not protrude above the toasting slots. Ensure the bread is not too thick or long that it will jam or wedge the bread carriage.
- Do not place toast directly on top of toasting slots to warm toast as this may prevent correct air circulation and damage the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Toaster surfaces are hot during and after operation. To prevent burns or personal injury, always use protective hot pads or insulated oven mitts, or use handles or knobs where available.
- Metal utensils such as a knife, should not be inserted into the toaster to remove jammed toast, bagels or any other items from the toaster. This can damage the heating elements as well as lead to electrocution.
- Do not attempt to dislodge food when the toaster is plugged in.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted into the toaster as they may cause a fire or risk of electric shock.
- Do not use the toaster without the slide out crumb tray in place. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard. To turn the toaster off, remove the power plug from the power outlet.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Always turn the appliance to the off position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.

- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off and touch electrical parts, creating a shock hazard.
- Strictly follow the care and cleaning instructions described in this book.
- The use of attachments not sold or recommended by Sage® may cause fire, electric shock or injury.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre.
- Do not use the appliance if power cord, power plug or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage® Customer Service or go to [sageappliances.com](http://sageappliances.com)

## FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES

- Fully unwind the power cord before operating.
- Do not let the cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces, or become knotted.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- The appliance can be used by children aged 8 or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.

### NOTE

This toaster is electronically controlled and will not operate until the toaster is plugged into a 220–240 volt power point and switched on.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste.

It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## Components



- A. Brownness Indicators**  
LEDs to indicate the brownness setting and progress of your toasting.
- B. Bread Selection Ring**  
Select your bread type to ensure comparable brownness across all bread types without the guess work.  
The time taken to toast your bread depends on the bread type. Select from White, Fruit, Brown, Grain, Rye or Crumpet to ensure you get the same brownness level every time.  
Crumpet setting activates additional heat to the middle heating elements to toast the insides of your crumpets or bagels without burning the outsides.
- C. Brownness Selection Dial**  
Select how brown you like your toast, setting '0' (lightest) to '6' (darkest).
- D. 'A QUICK LOOK™' / High Lift Lever**  
Use the lever during the toasting cycle to raise and lower the carriage so you can check the toasting progress without interrupting the toasting cycle. High lift feature makes it easier to remove small items such as English muffins, crumpets or bagels.
- E. 'A BIT MORE™'**  
If your toast comes up too light, one press adds a little extra toasting time.  
**REHEAT button**  
If your toast has popped up & gone cold, Press 'reheat' to warm it up again.
- F. FROZEN button**  
Activates additional toasting time required to toast frozen bread.
- G. CANCEL button**  
Cancels the toasting cycle.

**CE** Rating Information  
220–240V ~50–60Hz 840–1000W



## Functions



### NOTE

This toaster is electronically controlled and will not operate until the toaster is plugged into a 220–240V power outlet. Before first use, remove any packaging material or promotional labels attached to your toaster.

1. Insert the power plug into a 220–240V power outlet. The Brownness Indicators will illuminate from '0' to '6', and then align to the selected browning setting (indicated by the position of the Brownness Dial and Brownness Indicators). The toaster will revert to stand-by mode (Brownness Indicators will dim) after a few minutes if a button is not pressed or the dial is not adjusted.



### NOTE

When using the toaster for the first time, we suggest toasting on the maximum setting without bread. The toaster may emit a thin smoke or distinct odour on initial use. This is normal and not detrimental to the performance of the toaster.

2. Place bread, crumpets, bagels, etc into each of the toasting slots. Ensure items for toasting are not too large or too thick to fit in the toasting slots.
3. Select the bread type in toasting slot using the Bread Selection Ring.



### NOTE

Various types of bread may require a different browning setting. For example, raisin toast and white light textured breads require less toasting time, while heavier textured rye breads may require more toasting time. Changing the Bread Selection Ring accommodates for these changes (removes the guess work) without changing the Brownness Selection Dial so you always have the same browning no matter what the bread type.

4. When using the Brownness Selection Dial, align the needle with the desired browning setting '0' (lightest) to '6' (darkest). Indicators will illuminate and align to the selected browning setting. The Brownness setting is relative to each Bread Type so there's no need to keep adjusting the setting for different bread types if you have the same brownness requirements.



### NOTE

When toasting bread for the first time, it is suggested to toast on browning setting '3' (9 LED Indicators).

5. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place. The Brownness Indicators will begin flashing at "0" then start to gradually count up indicating the level of brownness until it reaches the browning setting.
6. Once the toasting cycle is complete the carriage will move to the raised position. Remove the toast. The brownness indicator will re-illuminate to the previously selected browning setting for a few minutes before entering stand-by mode.



### NOTE

To re-activate the toaster from stand-by mode, press any button or adjust the Brownness Dial. The Brownness Indicators will re-illuminate.



### WARNING

Do not leave the toaster unattended when in use as toast may jam. In the unlikely event that bread, bagels, English muffins or toaster pastries become jammed in the toasting slots, all the buttons and the LED toasting indicators will flash and the elements will turn off. Remove the power plug from the power outlet and allow the toaster to cool completely before carefully easing the bread out of the slots. Take care not to damage the heating elements. Do not use metal utensils.

### A BIT MORE™

If your toast comes up too light, one press of this button adds a little extra toasting time. This feature can be selected before, during or after the toasting cycle and can be used with all Bread Types and FROZEN functions.

#### To use this feature during the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ / REHEAT button. The button surround will illuminate white when selected. The toasting time will automatically increase but will not illuminate more Brownness Indicators. The A BIT MORE™ / REHEAT function can be cancelled by pressing the A BIT MORE™ / REHEAT button again and the original toasting cycle will continue.

#### To use this feature before or after the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ / REHEAT button. The button surround will illuminate white when selected. Press the lever down until it locks into place. The Brownness Indicators will automatically align with the lowest browning setting then flash and count down for the additional browning time.

## REHEAT

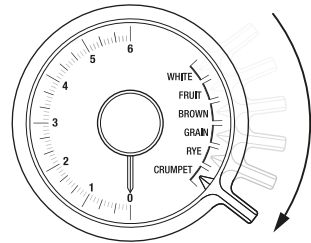
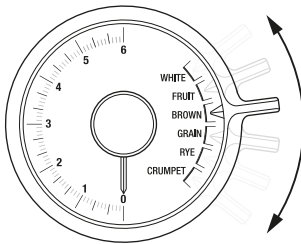
If your toast has popped up & gone cold, Press A BIT MORE™ / REHEAT button to warm it up again.

## BREAD TYPE SELECTION

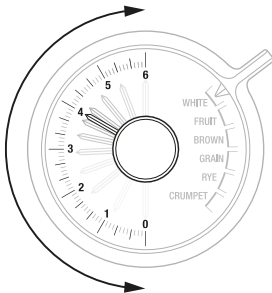
The bread selection feature changes the total toasting time for each bread type, so you can achieve the same brownness setting across different bread types.

### To toast different bread types

1. Place the bread into the toasting slots.
2. Adjust the Bread Selection Ring to bread type in the toasting slots, ensuring the pointer aligns with the selected setting.



3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).



4. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place.

## CRUMPET SELECTION

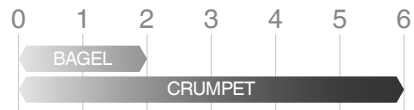
The crumpet selection in addition to adjusting the total toasting time activates additional heat to the middle heating elements to perfectly toast the insides of your crumpets or bagels without burning the outsides.

### To toast crumpets or bagels:

1. Place the crumpet or bagel into the toasting slots with the inside of the crumpet or bagel facing inwards as per the crumpet & bagel markings above the middle heating elements of the toaster.
2. Adjust the Bread Selection Ring to CRUMPET, ensuring the pointer aligns with the CRUMPET setting.

3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).

## CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place.



### NOTE

It is normal for the outside heating elements to appear off or on a lower power during the Crumpet setting. This ensures the inside of your crumpet toasts without burning the outside.



## FROZEN BUTTON

This feature activates additional toasting time required to toast frozen bread.

### To toast frozen bread:

1. Place the bread into the toasting slots.
2. Adjust the Bread Selection Ring so that the pointer aligns with the bread type you've inserted in the toasting slots.
3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).
4. To select the FROZEN setting, press the FROZEN button and the button surround will illuminate white.
5. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place. The toasting time will automatically increase.
6. After the cycle has finished, the FROZEN button will turn off.



### NOTE

The FROZEN function can be cancelled by pressing the FROZEN button again and the original toasting cycle will continue.

## A QUICK LOOK™ LEVER

This feature lets you raise & lower the carriage so you can check the toasting progress without interrupting and/or cancelling the toasting cycle. During the toasting cycle, simply lift the lever to view the toasting progress. Lower the lever to continue the cycle or press the CANCEL button to stop the cycle at any time.

## HIGH LIFT LEVER

The lever can be lifted approximately 2cm above the starting position. This raises the carriage making it easier to remove smaller items such as English muffins, crumpets or bagels.



## Care & Cleaning

1. Switch the toaster off at the power outlet and then remove the power plug from the power outlet. Allow the toaster to cool completely before cleaning.
2. To clean any crumbs from the toaster, remove the crumb tray (located under the control panel at the front of the toaster) by pulling it outwards. Empty and replace the crumb tray before using the toaster again. Replace the crumb tray by sliding it inwards until it locks into position.
3. To remove any additional crumbs caught inside, turn the toaster upside down over a bin and shake gently to free the crumbs. **DO NOT** bang the toaster, this may damage the elements or carriage mechanism.
4. Wipe the outside of the toaster with a slightly dampened soft cloth and then dry it with a soft dry cloth to dry completely.



### NOTE

Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts creating an electric shock hazard and damage the finish of the toaster.

## STORAGE

Switch toaster off at the power outlet and remove the power plug from the power outlet. Allow the toaster to cool completely before storing. Follow the directions for cleaning and store in an upright position on a flat surface on a bench top or in an accessible cupboard.

Do not store anything on top of the toaster.



### WARNING

Do not use the toaster without the slide-out crumb tray in position. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard.



# Guarantee

## **2 YEAR LIMITED GUARANTEE**

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



# Notes



## Indhold

- 12 Sage® anbefaler: Sikkerhed først
- 16 Komponenter
- 17 Funktioner
- 19 Vedligeholdelse og rengøring
- 20 Garanti

**Hos Sage® er vi meget sikkerhedsbevidste. Vi designer og fremstiller forbrugerprodukter med vore værdsatte kunders sikkerhed i tankerne. Vi beder desuden dig om at være forsigtig, når du bruger elektriske apparater, og følge nedenstående forholdsregler.**

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### LÆS HELE BRUGSANVISNINGEN FØR APPARATET TAGES I BRUG, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG

- Den komplette vejledning findes på [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Inden du tager apparatet i brug, skal du sikre, at din strømforsyning er den samme, som angivet på mærkaten på undersiden af apparatet. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte dit lokale elselskab.
- Fjern og bortskaf på forsvarlig vis al emballage, inden apparatet tages i brug.
- For at undgå risiko for kvælning hos små børn skal du fjerne det beskyttende omslag på stikket og smide det ud.
- Placer apparatet på en stabil, varmebestandig, plan og tør overflade – ikke for tæt på kanten – og undlad at betjene apparatet på eller i nærheden af en varmekilde, som f.eks. en kogeplade, ovn eller et gaskomfur.
- Må ikke anvendes på overflader med dug på eller i nærheden af gardiner eller andre brændbare materialer.
- Der kan opstå brand, hvis toasteren tildækkes eller kommer i kontakt med brændbare materialer, herunder gardiner, forhæng, vægge og lignende, under brug.
- Der kan gå ild i gardiner og andre brændbare materialer, hvis de kommer i nærheden af eller hænger ind over toasteren.
- Under ristningen kan brødet brænde på. Brug derfor ikke toasteren i nærheden af eller under let antændelige materialer som f.eks. gardiner.
- Lad ikke toasterens varme overflader komme i kontakt med bordplader eller borde.
- Undgå at placere toasteren på eller i nærheden af varme gasblus eller kogeplader eller steder, hvor den kan komme i kontakt med andre varmekilder.

- Apparatet er ikke beregnet til brug med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
  - Når toasteren er i brug, skal der holdes en afstand på minimum 10 cm til siderne og 20 cm ovenfra.
  - Sage® anbefaler ikke, at toasteren placeres i lukkede områder.
  - Brug ikke toasteren på en opvaskebakke.
  - Toasteren må ikke flyttes, når den er i brug.
  - Undgå kontakt med bevægelige dele.
  - Brug ikke stærkt slibende, ætsende rengøringsmidler eller ovnrens, når du rengør toasteren.
  - Sørg altid for, at toasteren er samlet korrekt inden brug. Følg anvisningerne i denne vejledning.
  - Sørg for, at det brød, der skal ristes, har den rigtige størrelse til toasteren og ikke stikker ud af brødrillerne. Sørg for, at brødet ikke er for tykt eller langt, så det sætter sig fast i eller blokerer brødholderen.
  - Placer ikke brød direkte oven på brødrillerne for at varme det, da dette kan forhindre korrekt luftcirkulation og beskadige apparatet.
  - Rør ikke ved varme overflader. Toasterens overflader er varme under og efter brug.
- For at undgå forbrændinger og personskade skal du altid benytte grydelapper, isolerede grillhandsker eller evt. tilgængelige håndtag eller greb.
- Stik ikke metalredskaber som f.eks. knive ned i toasteren for at fjerne brød, bagels eller andre ting, der har sat sig fast. Det kan beskadige varmeelementerne og medføre elektrisk stød.
  - Forsøg ikke at løsne mad, der sidder fast, når toasteren er sat til i stikkontakten.
  - For store madvarer, metalfoliepakker og redskaber må ikke stikkes ned i toasteren, da disse kan forårsage brand eller risiko for elektrisk stød.
  - Brug ikke toasteren, når den udtrækkelige krummebakke ikke er sat i. Lad ikke krummer ophobe sig i krummebakken. Manglende regelmæssig rengøring af krummebakken kan medføre brandfare. Toasteren slukkes ved at trække stikket ud af stikkontakten.
  - Sørg altid for, at apparatet er SLUKKET, at stikket er trukket ud af stikkontakten, og at apparatet er afkølet, før du rengør, flytter eller sætter det til opbevaring.

- Sluk altid for apparatet, sluk for stikkontakten, og tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
- Rengør ikke toasteren med skuresvampe af metal. Der kan knække stykker af, som kan komme i kontakt med de elektriske dele med risiko for elektrisk stød.
- Følg nøje anvisningerne i denne vejledning for vedligeholdelse og rengøring.
- Brug af tilbehør, der ikke sælges eller anbefales af Sage®, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskaade.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Apparatet må ikke rengøres af børn, medmindre de er 8 år eller ældre og under opsyn.
- Apparatet og dets ledning skal opbevares utilgængeligt for børn under 8 år.
- Al vedligeholdelse ud over rengøring skal udføres på et autoriseret Sage®-servicecenter.
- Anvend ikke apparatet, hvis ledningen, stikket eller selve apparatet bliver beskadiget på nogen måde. Hvis apparatet er beskadiget eller kræver vedligeholdelse ud over rengøring, bedes du kontakte Sage®-kundeservice eller besøge [sageappliances.com](http://sageappliances.com)

## FOR ALLE ELEKTRISKE APPARATER

- Træk ledningen helt ud før brug.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten på et bord eller røre ved varme overflader, og undgå, at der dannes knuder på den.
- Apparatet skal være under konstant opsyn under brug.
- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller kundskaber, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende farer.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede formål. Må ikke anvendes i køretøjer eller både i bevægelse. Brug ikke apparatet udendørs. Forkert brug kan forårsage personskaade.

### BEMÆRK

Toasteren er elektronisk styret og vil ikke fungere, før den sluttes til en 220-240 V stikkontakt og tændes.



Det viste symbol betyder, at dette apparat ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal indleveres på en lokal genbrugsplads, der er beregnet til formålet, eller til en forhandler, der yder denne service. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte din kommune.



For at undgå elektrisk stød må du ikke nedsænke ledningen, stikket eller selve apparatet i vand eller andre væsker.

**GEM DENNE BRUGSANVISNING**



## Komponenter



- A. Indikatorer for ristningsgrad  
LED-indikatorer, som viser indstillingen for ristningsgrad og status for ristningen.
- B. Brødvælger  
Vælg brødtypen for at sikre en ensartet ristningsgrad for forskellige typer brød uden at skulle gætte.  
Den tid, det tager at riste brød, afhænger af brødtypen. Vælg mellem hvidt brød, brød med tørret frugt, brunt brød, fuldkornsbrød, rugbrød og engelske crumpets for at sikre, at du får samme ristningsgrad hver gang.  
Med crumpet-indstillingen aktiveres der ekstra varme i de midterste varmeelementer, så engelske crumpets eller bagels ristes indvendigt, uden at ydersiderne brænder på.
- C. Indstillingsknap for ristningsgrad  
Vælg, hvor brunt dit brød skal ristes, vha. indstillingerne fra "0" (lysest) til "6" (mørkest).
- D. "A QUICK LOOK™"-håndtag med højt løft  
Brug håndtaget under ristecykllusen for at hæve og sænke brødholderen, så du kan tjekke brødet uden at afbryde ristecykllusen. I det holderen kan løftes højt op, er det nemmere at fjerne små stykker brød som f.eks. engelske muffins og crumpets eller bagels.
- E. "A BIT MORE™"  
Hvis det ristede brød er for lyst, kan du trykke på denne knap for at tilføje lidt ekstra ristetid. Knappen REHEAT (genopvarmning)  
Hvis det ristede brød er blevet skubbet ud og er blevet koldt, kan du trykke på "reheat"-knappen for at varme det op igen.
- F. Knappen FROZEN (frossent brød)  
Bruges til at aktivere ekstra ristetid til at riste frossent brød.
- G. Knappen CANCEL (afbryd)  
Bruges til at afbryde ristecykllusen.



**Ydelsesoplysninger**

220-240 V ~50-60 Hz 840-1000 W





## Funktioner



### BEMÆRK

Toasteren er elektronisk styret og vil ikke fungere, før den sluttes til en 220-240 V stikkontakt. Inden den bruges første gang, skal du fjerne evt. emballage eller mærkater, der kan være påsat toasteren.

1. Sæt ledningen i en 220-240 V stikkontakt. Indikatorerne for ristningsgrad lyser fra "0" til "6" og tilpasses derefter den valgte ristningsindstilling (som angives vha. placeringen af indstillingsknappen og indikatorerne for ristningsgrad). Toasteren vender tilbage til standbytilstand (indikatorerne for ristningsgrad slukkes) efter et par minutter, hvis der ikke trykkes på en knap, eller indstillingsknappen ikke justeres.



### BEMÆRK

Første gang toasteren bruges, anbefaler vi, at du gennemfører en ristning ved den højeste indstilling og uden brød. Toasteren kan afgive lidt røg eller en særlig lugt, når den bruges første gang. Dette er normalt og påvirker ikke toasterens funktion negativt.

2. Kom brød, engelske crumpets, bagels osv. i hver af brødrillerne. Sørg for, at de stykker brød, der skal ristes, ikke er for store eller for tykke til brødrillerne.
3. Vælg brødtypen i brødrillerne vha. brødvælgeren.



### BEMÆRK

Forskellige typer brød kan kræve forskellige ristningsindstillinger. For eksempel kræver brød med rosiner og mere luftigt hvidt brød en kortere ristetid, mens mindre luftigt rugbrød kan kræve en længere ristetid. Ved at flytte med brødvælgeren kan du tage højde for disse ændringer uden gæsteri, og uden at flytte på indstillingsknappen for ristningsgrad, så du altid får samme ristningsgrad uanset brødtypen.

4. Når du bruger indstillingsknappen for ristningsgrad, skal du sætte nålen ud for den ønskede ristningsindstilling fra "0" (lysest) til "6" (mørkest). Indikatorerne vil lyse for at vise den valgte ristningsindstilling. Ristningsindstillingen er relativ til de forskellige brødtyper, så det er ikke nødvendigt at justere indstillingen for forskellige brødtyper, hvis du ønsker samme ristningsgrad.



### BEMÆRK

Første gang du rister brød, anbefales det at riste det ved ristningsindstilling "3" (9 LED-indikatorer).

5. Du starter ristningen ved at trykke håndtaget ned, indtil det låses på plads. Indikatorerne for ristningsgrad begynder at blinke på "0", hvorefter der gradvist tælles op, så det nuværende ristningsniveau vises, indtil ristningsindstillingen opnås.
6. Når ristecyklingen er færdig, flyttes brødholderen til den hævede position. Tag det ristede brød ud. Indikatoren for ristningsgrad lyser igen i et par minutter, op til den sidst valgte ristningsindstilling, inden toasteren atter sættes i standbytilstand.



### BEMÆRK

Når toasteren er i standbytilstand, genaktiveres den ved at trykke på en vilkårlig knap eller justere indstillingsknappen for ristningsgrad. Indikatorerne for ristningsgrad vil lyse igen.



### ADVARSEL

Lad ikke toasteren være uden opsyn, når den er i brug, da brødet kan sætte sig fast. I det usandsynlige tilfælde at brød, bagels, engelske muffins eller små kager, der er beregnet til at komme i en toaster, osv. sidder fast i brødrillerne, vil alle knapperne og LED-indikatorerne for ristningsgrad blinke, og elementerne slukkes. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad toasteren køle helt af, inden du forsigtigt lirker brødet ud af rillerne. Pas på ikke at beskadige varmelementerne. Brug ikke metalredskaber.

### A BIT MORE™

Hvis det ristede brød er for lyst, kan du trykke en gang på denne knap for at tilføje lidt ekstra ristetid. Denne funktion kan vælges inden, under eller efter ristecyklingen og kan anvendes sammen med alle typer brød og funktionen til frossent brød.

### Sådan bruges denne funktion under ristecyklingen:

Tryk på knappen A BIT MORE™/REHEAT. Knappens kant vil lyse hvidt, når funktionen er valgt. Ristetiden øges automatisk, men der tændes ikke for flere af indikatorerne for ristningsgrad. A BIT MORE™/REHEAT-funktionen kan annulleres ved at trykke på A BIT MORE™/REHEAT-knappen igen, hvorefter den oprindelige ristningscyklus fortsætter.

### Sådan bruges denne funktion før eller efter ristecyklingen:

Tryk på knappen A BIT MORE™/REHEAT. Knappens kant vil lyse hvidt, når funktionen er valgt. Tryk håndtaget ned, indtil det låses på plads. Indikatorerne for ristningsgrad

justeres automatisk, så de svarer til den laveste ristningsindstilling, hvorefter de blinker og så tæller ned for den ekstra ristetid.

## GENOPVARMNING

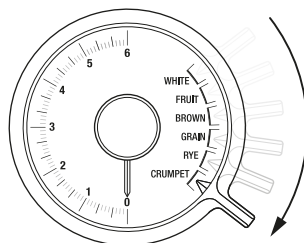
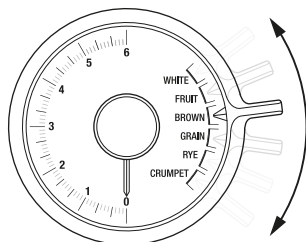
Hvis det ristede brød er blevet skubbet ud og er blevet koldt, kan du trykke på A BIT MORE™/ REHEAT-knappen for at varme det op igen.

## VALG AF BRØDTYPE

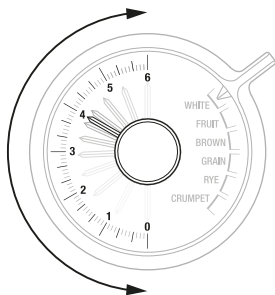
Med funktionen til valg af brødtype ændres den samlede ristetid for hver brødtype, så du får den samme ristningsgrad for de forskellige brødtyper.

### Sådan rister du forskellige brødtyper

1. Kom brødet ned i brødrillerne.
2. Juster brødvælgeren, så den svarer til brødtypen i brødrillerne, ved at sikre, at markøren er ud for den ønskede indstilling.



3. Vælg den ønskede ristningsindstilling ved at justere indstillingsknappen for ristningsgrad. Ristningsindstillingerne går fra "0" (lysest) til "6" (mørkest).



4. Du starter ristningen ved at trykke håndtaget ned, indtil det låses på plads.

## INDSTILLINGEN CRUMPET

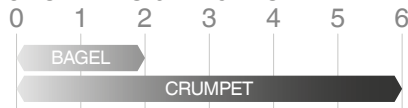
Med indstillingen Crumpet aktiveres der – ud over at justere den samlede ristetid – ekstra varme i de midterste varmeelementer, så engelske crumpets eller bagels ristes perfekt indvendigt, uden at de brænder på udvendigt.

### Sådan ristes engelske crumpets eller bagels:

1. Kom en crumpet eller bagel i brødrillerne, så indersiden af den vender indad, som angivet oven over brødristerens midterste varmeelementer.
2. Indstil brødvælgeren til CRUMPET ved at sikre, at markøren er ud for CRUMPET-indstillingen.

3. Vælg den ønskede ristningsindstilling ved at justere indstillingsknappen for ristningsgrad. Ristningsindstillingerne går fra "0" (lysest) til "6" (mørkest).

## INDSTILLINGER FOR CRUMPETS & BAGELS



4. Du starter ristningen ved at trykke håndtaget ned, indtil det låses på plads.



## BEMÆRK

Det er normalt, at de yderste varmeelementer ser ud, som om de er slukkede eller mindre

varme under Crumpet-indstillingen. Dette sikrer, at crumpets og bagels ristes indvendigt, uden at de brænder på udvendigt.

## KNAPPEN FROZEN

Denne funktion bruges til at aktivere ekstra ristetid til at riste frossent brød.

### Sådan rister du frossent brød:

1. Kom brødet ned i brødrillerne.
2. Juster brødvælgeren, så markøren er ud for den brødtype, du har kommet i brødrillerne.
3. Vælg den ønskede ristningsindstilling ved at justere indstillingsknappen for ristningsgrad. Ristningsindstillingerne går fra "0" (lysest) til "6" (mørkest).
4. Du vælger indstillingen FROZEN ved at trykke på knappen FROZEN, hvorefter knappens kant vil lyse hvidt.
5. Du starter ristningen ved at trykke håndtaget ned, indtil det låses på plads. Ristetiden øges automatisk.
6. Når ristecyklingen er færdig, slukkes FROZEN-knappen.



### BEMÆRK

FROZEN-funktionen kan annulleres ved at trykke på FROZEN-knappen igen, hvorefter den oprindelige ristecyklus fortsætter.

## A QUICK LOOK™-HÅNDTAGET

Med denne funktion kan du hæve og sænke brødholderen, så du kan tjekke brødet uden at afbryde og/eller annullere ristecyklingen. Du skal blot løfte håndtaget for at tjekke brødet under ristecyklingen. Sænk håndtaget for at forsætte cyklingen, eller tryk på CANCEL-knappen for til enhver tid at stoppe cyklingen.

## HÅNDTAG MED HØJT LØFT

Håndtaget kan løftes ca. 2 cm over startpositionen. Derved hæves brødholderen, hvilket gør det lettere at tage mindre stykker brød som f.eks. engelske muffins og crumpets eller bagels ud.



## Vedligeholdelse og rengøring

1. Sluk for toasteren på stikkontakten, og tag så stikket ud af stikkontakten. Lad toasteren køle helt af inden rengøring.
2. Du kan fjerne krummer fra toasteren ved at tage krummebakken (som findes under kontrolpanelet foran på toasteren) ud ved at trække den udad. Tøm krummebakken, og sæt den ind i toasteren igen, inden du bruger den igen. Du sætter krummebakken i igen ved at skubbe den indad, indtil den låses på plads.
3. Du fjerner evt. yderligere krummer inde i toasteren ved at holde den på hovedet over en affaldsspand og ryste den forsigtigt for at frigøre krummerne. **UNDGÅ** at banke på toasteren, da det kan beskadige elementerne eller brødholderen.
4. Tør ydersiden af toasteren af med en let fugtig, blød klud, og aftør den derefter fuldstændigt med en blød, tør klud.



### BEMÆRK

Rengør ikke toasteren med skuresvampe af metal. Det kan beskadige toasterens finish, og der kan falde små stykker af skuresvampen, som så kan røre de elektriske dele, hvilket udgør en risiko for elektrisk stød.

## OPBEVARING

Sluk for toasteren på stikkontakten, og tag stikket ud af stikkontakten. Lad toasteren køle helt af inden opbevaring. Følg anvisningerne for rengøring, og opbevar den i lodret position på en flad overflade på et køkkenbord eller i et tilgængeligt skab.

Opbevar ikke noget oven på toasteren.



### ADVARSEL

Brug ikke toasteren, uden at den udtrækkelige krummebakke er på plads. Lad ikke krummer ophobe sig på krummebakken. Manglende regelmæssig rengøring af krummebakken kan medføre brandfare.



## Garanti

### **2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI**

Sage Appliances giver garanti på dette produkt til hjemlig brug i de angivne områder i 2 år fra købsdato på fejl, der er begrundet med dårlig produktion og materialer. Under denne garantiperiode vil Sage Appliances reparere eller refundere alle defekte produkter (efter skøn fra Sage Appliances).

Alle juridiske garantirettigheder underlagt national lovgivning bliver respekteret og vil ikke blive svækket af vores garanti. Gå ind på [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) for at se de komplette vilkår og betingelser samt instruktioner om, hvordan man indgiver en skadesanmeldelse.



## Noter



## Innehåll

- 22 Sage® tänker först och främst på säkerheten
- 26 Komponenter
- 27 Funktioner
- 29 Skötsel och rengöring
- 30 Garanti

**På Sage® är vi mycket säkerhetsmedvetna. Vi uppskattar dig som kund och sätter alltid din säkerhet i främsta rummet när vi utformar och tillverkar konsumentprodukter. Vi ber dig dessutom att vara försiktig när du använder elektriska apparater och att du följer nedanstående säkerhetsföreskrifter.**

## VIKTIGA SÄKERHETS-ÅTGÄRDER

### LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS

- Fullständig information finns tillgänglig på [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Se till att strömförsörjningen är den samma som anges i spänningsangivelsen på apparatens undersida innan första användningen. Kontakta ditt lokala elbolag om du har några funderingar.
- Ta bort och kasta allt förpackningsmaterial på ett säkert sätt innan första användningen.
- Kasta på ett säkert sätt skyddet som sitter på kontakten för att eliminera kvävningsrisk för små barn.
- Placera apparaten på ett säkert avstånd från kanten på ett stabilt och värmetåligt underlag som är plant och torrt, och använd inte apparaten på eller i närheten av en värmekälla såsom en varm tallrik, ugn eller gashäll.
- Använd inte apparaten på tygklädda ytor, i närheten av gardiner eller andra brandfarliga material.
- När brödrosten används kan brand uppstå om den täcks över eller kommer i kontakt med brandfarliga material, t.ex. gardiner, draperier, väggar eller liknande.
- Gardiner och andra lättantändliga föremål kan fatta eld om de befinner sig nära eller över brödrosten.
- Bröd kan fatta eld under rostning. Använd därför inte brödrosten nära eller under brännbart material som t.ex. gardiner.
- Låt inte heta ytor på brödrosten komma i kontakt med bänkskivor eller bordsytor.
- Placera inte brödrosten på eller nära en varm gasspis, elektrisk spis eller någonstans där den kan komma i kontakt med någon annan värmekälla.

- Denna produkt är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Håll ett avstånd på minst 10 cm till brödrostens sidor och 20 cm till ovsidan när den används.
- Sage® rekommenderar att brödrosten inte placeras i slutna utrymmen.
- Använd inte brödrosten på en diskbänk.
- Flytta inte brödrosten när den används.
- Undvik kontakt med rörliga delar.
- Använd inte hårda, slipande eller frätande rengöringsmedel eller ugsrensmedel vid rengöring av brödrosten.
- Se alltid till att brödrosten är monterad på rätt sätt innan den används. Följ instruktionerna i den här bruksanvisningen.
- Se till att brödet som ska rostas har rätt storlek för brödrosten och inte sticker ut över brödfacken. Se till att brödsnivån inte är för tjocka eller långa så att de fastnar eller orsakar stopp i brödvagnen.
- Lägg inte rostade brödsivor ovanpå brödfacken för att hålla dem varma. Det kan göra att luften inte cirkulerar som den ska och att apparaten skadas.
- Vidrör inte de heta ytorna. Brödrostens ytor är heta under och efter användning. Använd alltid skyddande grytlappar eller isolerade grytvantar, eller handtag eller knoppar där dessa finns tillgängliga, för att förhindra brännskador eller personskador.
- Metallverktyg såsom knivar bör inte föras in i brödrosten för att avlägsna bröd eller andra föremål som fastnat i brödrosten. Detta kan skada värmeslingorna samt orsaka elstöt.
- Försök inte att avlägsna mat när brödrosten är ansluten till vägguttaget.
- För stora livsmedel, metallfolie eller redskap får inte föras in i brödrosten eftersom de kan orsaka brand eller elstöt.
- Använd inte brödrosten utan att smulbrickan sitter på plats. Låt inte brödsulor ansamlas på smulbrickan. Om smulbrickan inte rengörs regelbundet kan det medföra brandrisk. Ta ut kontakten ur eluttaget för att stänga av brödrosten.
- Se alltid till att apparaten är avstängd, bortkopplad från eluttaget och har fått svalna innan du rengör, flyttar eller ställer undan den.
- Sätt alltid apparaten i avstängt läge, stäng av den vid strömuttaget och dra ut kontakten ur eluttaget när den inte används.
- Rengör inte med metallsvampar. Delar kan lossna och komma i kontakt med elektriska delar, vilket utgör en risk för elstöt.

- Följ noggrant anvisningarna för skötsel och rengöring som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Användning av tillbehör som inte säljs eller rekommenderas av Sage® kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
- Använd inte apparaten om sladden, kontakten eller apparaten på något sätt är skadade. Kontakta Sage®-kundtjänst eller gå till [sageappliances.com](http://sageappliances.com) vid skada eller om underhåll av annat slag än rengöring krävs.

## FÖR ALLA ELAPPARATER

- Rulla upp sladden helt innan användning.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk, komma i kontakt med varma ytor eller bilda knutar.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.
- Apparaten kan endast användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har utbildats i hur apparaten ska användas på ett säkert sätt, och förstår vilka faror som kan uppstå.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Rengöring av apparaten ska inte utföras av barn såvida de inte är 8 år eller äldre och övervakas.
- Apparaten och dess sladd ska förvaras utom räckhåll för barn upp till 8 år.
- Allt underhåll förutom rengöring ska utföras hos ett behörigt Sage®-servicecenter.

### OBS!

Brödrosten är eldriven och kan inte användas förrän den är påslagen och ansluten till ett uttag på 220–240 V.





Den här symbolen visar att apparaten inte ska slängas tillsammans med det vanliga hushållsavfallet.

Ta med den till en kommunal återvinningsstation eller till en återförsäljare som erbjuder en sådan tjänst. Kontakta ditt kommunkontor om du vill veta mer.



Undvik elektriska stötar och sänk inte ner sladden, kontakten eller enheten i vatten eller annan vätska.

## SPARA DENNA BRUKSANVISNING



## Komponenter



- A. Indikatorer för rostningsstyrka  
LED-lampor som visar rostningsstyrka och rostningsförlopp.
- B. Ring för val av brödtyp  
Välj den typ av bröd du använder så blir brödet lika hårt rostat oavsett brödtyp, utan att du behöver gissa.  
Hur lång tid det tar att rosta brödet beror på brödtypen. Du kan välja mellan vitt bröd, fruktbröd, mörkt bröd, fullkornsbröd, rågbröd och crumpet (pannkaksbröd) och få samma rostningsstyrka varje gång.  
Om du väljer crumpet-inställningen aktiveras ytterligare värmeslingor i mitten så att insidorna av dina crumpets (pannkaksbröd) eller bagels rostar utan att utsidorna bränns vid.
- C. Vred för val av rostningsstyrka  
Välj hur rostat du vill ha ditt bröd genom att ställa in vredet på 0 (ljusast) till 6 (mörkast).
- D. A QUICK LOOK™/Höglyftspak  
Medan rostningen pågår kan du höja och sänka brödfacket med hjälp av spaken och på så sätt kontrollera hur rostningen går utan att avbryta rostningscykeln. Höglyftspaken gör det också lättare att plocka ut små bakverk, såsom engelska muffins, crumpets (pannkaksbröd) eller bagels.
- E. A BIT MORE™  
Om brödet är för ljust kan du rosta det lite längre genom att trycka en gång på knappen. REHEAT-knappen  
Om brödet har hoppat upp och blivit kallt kan du trycka på REHEAT-knappen för att värma upp det igen.
- F. FROZEN-knappen  
Lägger till den extra rostningstid som behövs för djupfryst bröd.
- G. CANCEL-knappen  
Avbryter rostningscykeln.



### Märkdata

220–240 V ~50–60 Hz 840–1 000 W



## Funktioner



### OBS!

Brödrosten är eldriven och kan inte användas förrän den är påslagen och ansluten till ett uttag på 220–240 V. Ta bort förpackningsmaterial och eventuella etiketter från brödrosten innan den används för första gången.

1. Sätt in kontakten i ett nätuttag med 220–240 V. Indikatorerna för rostningsstyrka lyser upp från 0 till 6 och stannar sedan på den valda inställningen för rostningsstyrka (enligt vredet för val av rostningsstyrka och indikatorerna för rostningsstyrka). Brödrosten återgår till viloläget (indikatorerna för rostningsstyrka lyser svagare) efter några minuter om du inte trycker på någon knapp eller justerar vredet.



### OBS!

När brödrosten används för första gången rekommenderar vi att den körs på maxläget utan bröd. När brödrosten används för första gången kan det komma en lätt rök eller en speciell lukt från den. Detta är normalt och har ingen negativ inverkan på brödrostens funktion.

2. Placera brödsivor, crumpets (pannkaksbröd), bagels osv. i vart och ett av brödfacken. Kontrollera att skivorna inte är för stora eller tjocka för att passa i brödfacken.
3. Välj den brödtyp som ligger i brödfacket med hjälp av ringen för val av brödtyp.



### OBS!

Olika typer av bröd kan kräva olika inställningar för rostningsstyrka. Russinbröd och vitt bröd med lätt konsistens kräver till exempel kortare rostningstid, medan ett tyngre rågbröd kan kräva längre tid. Med hjälp av ringen för val av brödtyp kan du anpassa rostningen efter dessa skillnader (utan att behöva gissa) samtidigt som vredet för val av rostningsstyrka kan stå kvar på samma inställning. På så sätt blir brödet alltid lika mörkt rostat oavsett brödtyp.

4. När du använder vredet för val av rostningsstyrka ska nålen peka mot önskad inställning från 0 (ljusast) till 6 (mörkast). Indikatorerna tänds så som motsvarar den aktuella inställningen för rostningsstyrka. Inställningen för rostningsstyrka är relativ i förhållande till brödtypen så du slipper justera inställningen för olika brödtyper om du har samma krav på rostningsstyrka.



### OBS!

Första gången du rostar bröd rekommenderar vi att du väljer inställning 3 för rostningsstyrka (9 indikatorer).

5. Börja rosta genom att trycka ner spaken tills den låser sig. Indikatorerna för rostningsstyrka börjar blinka på 0 och räknar sedan stegvis upp till den rostningsstyrka du har valt.
6. När rostningscykeln är klar flyttas vagnen till upphöjt läge. Ta ut det rostade brödet. Indikatorn för rostningsstyrka lyser upp igen på den tidigare valda inställningen i några minuter och återgår sedan till viloläge.



### OBS!

Du kan återaktivera brödrosten från viloläge genom att trycka på valfri knapp eller justera vredet för val av rostningsstyrka. Indikatorerna för rostningsstyrka lyser upp igen.



### VARNING

Håll alltid brödrosten under uppsikt medan du använder den, eftersom det kan hända att brödet fastnar. Om bröd, bagels, engelska muffins eller bakverk för rostning mot förmodan fastnar i brödfacken börjar alla knappar och indikatorer att blinka och värmeslingorna stängs av. Dra ut kontakten ur vägguttaget och låt brödrosten svalna helt innan du försiktigt tar ut brödet ur facken. Var försiktig så att du inte skadar värmeslingorna. Använd inte metallredskap.

### A BIT MORE™

Om brödet är för ljust när det är klart kan du trycka på den här knappen en gång för att rosta det lite längre. Funktionen kan användas före, under eller efter rostningscykeln och för samtliga brödtyper och funktioner för djupfryst bröd.

#### Så här använder du funktionen medan rostningen pågår:

Tryck på knappen A BIT MORE™/REHEAT. Ringen runt knappen lyser upp när funktionen är vald. Rostningstiden förlängs automatiskt men inga fler indikatorer för rostningsstyrka lyser upp. Funktionen A BIT MORE™/REHEAT kan avbrytas genom att trycka på knappen A BIT MORE™/REHEAT igen. Då fortsätter den ursprungliga rostningscykeln.

#### Så här använder du funktionen före eller efter rostningscykeln:

Tryck på knappen A BIT MORE™/REHEAT. Ringen runt knappen lyser upp när funktionen är vald. För spaken nedåt tills den låser sig. Indikatorerna för rostningsstyrka lyser automatiskt upp till den lägsta inställningen och börjar sedan blinka och räkna ner under den tillagda rostningstiden.

## ÅTERUPPVÄRMNING

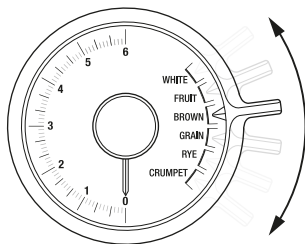
Om brödet har hoppat upp och blivit kallt kan du värma upp det igen genom att trycka på knappen A BIT MORE™/REHEAT.

## VAL AV BRÖDTYP

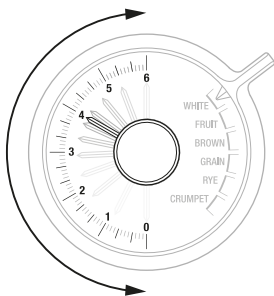
Funktionen för val av brödtyp gör att den totala rostningstiden justeras för aktuell brödtyp, så att du får samma rostningsstyrka oavsett vilken typ av bröd du rostas.

### Så här rostas du olika typer av bröd

1. Placera brödet i brödfacken.
2. Ställ in ringen för val av brödtyp på den typ av bröd som ligger i brödfacken. Pilen ska peka mot önskad inställning.



3. Välj önskad rostningsstyrka genom att justera vredet för val av rostningsstyrka. Rostningsstyrkan kan ställas in från 0 (ljusast) till 6 (mörkast).



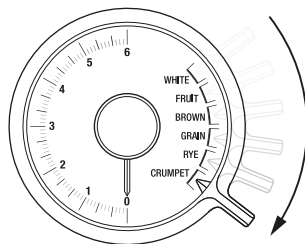
4. Börja rosta genom att trycka ner spaken tills den låser sig.

## ALTERNATIV FÖR PANNKAKSBRÖD

Om du väljer inställningen Crumpet (pannkaksbröd) justeras den totala rostningstiden samtidigt som ytterligare värmeslingor i mitten aktiveras så att insidorna av dina pannkaksbröd eller bagels blir perfekt rostade utan att utsidorna bränns vid.

### Så här rostas du pannkaksbröd eller bagels:

1. Placera crumpeten (pannkaksbrödet) eller bageln i brödfacken med insidan av brödet vänd inåt enligt markeringarna för crumpets och bagels ovanför brödrostens mittersta värmeslinga.
2. Ställ in ringen för val av brödtyp på CRUMPET. Pilen ska peka mot inställningen CRUMPET.



3. Välj önskad rostningsstyrka genom att justera vredet för val av rostningsstyrka. Rostningsstyrkan kan ställas in från 0 (ljusast) till 6 (mörkast).

### INSTÄLLNINGAR FÖR PANNKAKSBRÖD OCH BAGELS



4. Börja rosta genom att trycka ner spaken tills den låser sig.



### OBS!

Det är normalt att de yttre värmeslingorna verkar vara avstängda eller svalare vid rostning i Crumpet-läget. Det gör att pannkaksbrödets insida blir rostad utan att utsidan bränns vid.

## KNAPPEN FROZEN (DJUPFRYST)

Med hjälp av den här funktionen kan du lägga till ytterligare rostningstid vid rostning av djupfryst bröd.

### Så här rostar du djupfryst bröd:

1. Placera brödet i brödfacken.
2. Justera ringen för val av brödtyp så att pekaren är i linje med brödtypen du har placerat i brödfacken.
3. Välj önskad rostningsstyrka genom att justera vredet för val av rostningsstyrka. Rostningsstyrkan kan ställas in från 0 (ljusast) till 6 (mörkast).
4. Välj FROZEN-inställningen genom att trycka på knappen FROZEN. Ringen runt knappen lyser vitt.
5. Börja rosta genom att trycka ner spaken tills den låser sig. Rostningstiden förlängs automatiskt.
6. När rostningscykeln är klar stängs knappen FROZEN av.



### OBS!

Du kan avbryta funktionen FROZEN genom att trycka på knappen FROZEN igen. Den ursprungliga rostningscykeln fortsätter då.

## SPAKEN A QUICK LOOK™

Med hjälp av den här funktionen kan du höja och sänka vagnen och kontrollera hur rostningen går utan att avbryta rostningscykeln. Du lyfter helt enkelt upp spaken under pågående rostningscykel för att titta hur rostningen går. Sänk spaken igen för att fortsätta rostningen eller tryck på knappen CANCEL för att avbryta cykeln när som helst.

## HÖGLYFTSPAK

Spaken kan lyftas ca 2 cm över utgångsläget. Då höjs vagnen upp så att det blir lättare att plocka ut små produkter som engelska muffins, pannkaksbröd eller bagels.



## Skötsel och rengöring

1. Dra ut kontakten ur vägguttaget. Låt brödrosten svalna helt innan du rengör den.
2. Ta bort eventuella brödsmlur ur brödrosten genom att dra ut smulbrickan (som sitter under kontrollpanelen på brödrostens framsida). Töm och sätt tillbaka smulbrickan innan du använder brödrosten igen. Sätt tillbaka smulbrickan genom att trycka in den tills den låses på plats.
3. Om du behöver ta bort ytterligare brödsmlur som har fastnat inuti brödrosten kan du vända den upp och ner över en papperskorg och lösgöra smulorna genom att skaka försiktigt. Slå inte på brödrosten. Det kan göra att värmeslingorna eller vagnen skadas.
4. Torka av brödrostens utsida med en lätt fuktad trasa och torka den sedan helt torr med en mjuk, torr handduk.



### OBS!

Rengör inte med metallsvampar. Bitar av svampen kan lossna och vidröra strömförande delar, vilket medför risk för elstötar och skador på brödrostens hölje.

## FÖRVARING

Dra ut kontakten ur vägguttaget. Låt brödrosten svalna helt innan du ställer undan den. Följ anvisningarna för rengöring och förvara brödrosten upprätt på en plan yta, till exempel en bänk eller en lättåtkomlig skåpshylla.

Förvara inte föremål ovanpå brödrosten.



### VARNING:

Använd inte brödrosten utan att den utdragbara smulbrickan sitter på plats. Låt inte brödsmlur samlas i smulbrickan. Om smulbrickan inte rengörs regelbundet kan det medföra brandrisk.



## Garanti

### **2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI**

Sage Appliances garanterar denna produkt för hushållsbruk i specificerade områden i 2 år från inköpsdatum mot fel som orsakats av bristande utförande och material. Under denna garantitid kommer Sage Appliances att reparera, ersätta eller återbetala defekta produkter (enligt Sage Appliances eget gottfinnande).

Alla juridiska garantier enligt gällande nationell lagstiftning respekteras och kommer inte att försämrats av vår garanti. För fullständiga villkor i garantin samt anvisningar om hur man framställer ett krav, se [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



# Anteckningar



## Innhold

- 32 Sage® anbefaler sikkerhet først
- 36 Komponenter
- 37 Funksjoner
- 39 Vedlikehold og rengjøring
- 40 Garanti

**Hos Sage® er vi svært sikkerhetsbevisste. Vi utformer og produserer forbrukerprodukter med sikkerheten for deg, vår verdsette kunde, fremst i tankene. I tillegg ber vi deg om å være forsiktig når du bruker elektriske apparater og at du overholder følgende forholdsregler.**

## VIKTIGE FORHOLDSREGLER

### LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK OG TA VARE PÅ DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE

- Den komplette bruksanvisningen er tilgjengelig på [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Før produktet tas i bruk må du sikre at strømforsyningen er den samme som vises på merkeplaten på undersiden av apparatet. Hvis du har spørsmål, ta kontakt med din lokale strømleverandør.
- Fjern og avhend all emballasje på et dertil egnet sted før vannkokeren tas i bruk første gang.
- For å eliminere kvelningsfare for små barn må du kaste beskyttelsen som er på støpselet til dette apparatet.
- Plasser apparatet på en stabil, varmebestandig, jevn, tørr overflate med avstand til kanten, og ikke bruk det på eller nær en varmekilde, som f.eks. en varmeplate, stekeovn eller gasskomfyr.
- Må ikke brukes på tøydekte overflater, eller i nærheten av gardiner eller andre brannfarlige materialer.
- Brann kan oppstå hvis brødristeren er dekket eller berører brennbare materialer, inkludert gardiner, draperier, vegger og lignende, når den er i drift.
- Gardiner og andre brennbare gjenstander kan ta fyr hvis de er nær eller over risteren.
- Ristingen kan føre til at brødet tar fyr. Du må ikke bruke brødristeren nær eller under brennbart materiale, f.eks. gardiner.
- Ikke la brødristerens varme overflater komme i kontakt med kjøkkenbenken eller bord.
- Ikke plasser brødristeren på eller nær en varm gassbrenner eller elektrisk brenner, eller der den kan berøre en annen varmekilde.



- Apparatet er ikke utformet for å bli styrt av en ekstern timer eller et separat system med fjernkontroll.
- Når du bruker brødristeren, sørg for at den har 10 cm åpen plass på hver av sidene, og 20 cm ledig plass over seg.
- Sage® anbefaler ikke at du plasserer brødristeren i innelukkede områder.
- Ikke bruk brødristeren på tørkebrettet ved siden av vasken.
- Ikke flytt brødristeren mens den er i bruk.
- Unngå kontakt med bevegelige deler.
- Ikke bruk sterke kaustiske skuremidler eller ovnsrens når du rengjør brødristeren.
- Kontroller alltid at brødristeren er riktig montert før bruk. Følg instruksjonene i denne bruksanvisningen.
- Sørg for at brød som skal ristes, har riktig størrelse i forhold til brødristeren og ikke stikker opp over slissene. Sørg for at brødet ikke er for tykt eller langt slik at det setter seg fast.
- Ikke plasser ristet brød rett oppå ristesslissene for å varme ristet brød, da dette kan hindre korrekt luftsirkulasjon og føre til skader på apparatet.
- Unngå å berøre varme overflater. Overflatene på brødristeren er varme ved og etter drift. For å forhindre forbrenninger og personskader må du alltid bruke tykke grytekluter, grytevotter eller lignende, eller benytte håndtak og knotter der disse er tilgjengelige.
- Metallredskap, f.eks. en kniv, skal ikke settes inn i brødristeren for å fjerne fastklemt mat fra brødristeren. Dette kan skade varmeelementene, samt føre til elektrisk støt.
- Ikke forsøk å pirke ut mat når brødristeren er koblet til.
- For stor mat, metallfoliepakker og bestikk skal ikke stikkes inn i brødristeren – dette kan forårsake brann eller risiko for elektrisk støt.
- Ikke bruk brødristeren uten at det uttrekkbare smulebrettet er på plass. Ikke la smuler samles opp i smulebrettet. Hvis du ikke rengjør smulebrettet med jevne mellomrom, kan det føre til brannfare. For å slå av brødristeren, trekk ut støpslet fra stikkkontakten.
- Sørg alltid for at apparatet er slått AV, koblet fra strømuttaket og nedkjølt før rengjøring, forsøk på flytting eller oppbevaring.
- Slå alltid apparatet til av-stillingen og koble det fra strømuttaket når det ikke er i bruk.

- Ikke rengjør med stålull. Biter kan brette av og berøre elektriske deler, og derved medføre fare for elektrisk støt.
- Følg instruksjonene for vedlikehold og rengjøringsinstruksjoner nøyaktig slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Bruk av tilbehør som ikke selges eller anbefales av Sage<sup>®</sup>, kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
- Produktet skal ikke rengjøres av barn, med mindre de er 8 år eller eldre og er under oppsyn.
- Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn som er 8 år eller yngre.
- Alt vedlikehold, annet enn rengjøring, skal utføres av et autorisert Sage<sup>®</sup>-servicesenter.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen, støpselet eller apparatet blir skadet på noen måte. Hvis apparatet er skadet eller annet vedlikehold enn rengjøring er nødvendig, kan du kontakte Sage<sup>®</sup>-kundeservice eller gå til [sageappliances.com](http://sageappliances.com)

## FOR ALLE ELEKTRISKE APPARATER

- Trekk strømledningen helt ut før bruk.
- Ikke la ledningen henge over kanten til en kjøkkenbenk eller et bord, berøre varme overflater eller bli knyttet.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med begrensede kunnskaper og erfaring samt personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner – kun så lenge de er under oppsyn av eller med instruksjoner fra kyndige om hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte og om potensielt farlige situasjoner.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Dette apparatet er kun for privat bruk. Ikke bruk dette apparatet til noe annet enn dets tiltenkte bruk. Må ikke brukes i kjøretøy eller båter i bevegelse. Må ikke brukes utendørs. Misbruk kan føre til personskade.

### MERK

Denne brødristeren er elektronisk, og kan ikke brukes før brødristeren kobles til et strømuttak på 220–240 V og blir slått på.



Symbolet som vises, indikerer at dette  
■ apparatet ikke må kastes i vanlig husholdningsavfall.

Det skal leveres til nærmeste gjenvinningsstasjon, eller til en forhandler som tilbyr denne tjenesten. Hvis du vil ha mer informasjon, ta kontakt med din kommune.



For å beskytte mot elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller apparatet i vann eller annen væske.

**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**



## Komponenter



- A. Brunfargeindikatorer  
LED-lamper for å indikere brunfargeinnstillingen og fremdriften til ristingen.
- B. Brødvelger  
Velg din brødtype for å sikre sammenlignbar brunfarge uavhengig av alle brødtyper uten å måtte gjette.  
Tiden det tar å riste brødet ditt, avhenger av brødtypen. Velg fra Hvitt, Frukt, Brunt, Korn, Rug eller Crumpet for å sikre at du får samme brunfargenivå hver gang.  
Crumpet-innstillingen aktiverer ekstra varme til de midtre varmeelementene for å riste innsiden av dine crumpets eller bagels uten å brenne utsidene.
- C. Valgskive for brunfarge  
Velg hvor brunt du liker brødet ditt, innstilling «0» (lysest) til «6» (mørkest).
- D. «A QUICK LOOK™» / høy løftespak  
Bruk spaken under ristesyklusen for å heve og senke holderen slik at du kan sjekke ristefremdriften uten å forstyrre ristesyklusen. Høy løftefunksjon gjør det enklere å fjerne små elementer, for eksempel engelske muffins, crumpets eller bagels.
- E. «A BIT MORE™»  
Hvis det ristede brødet er for lyst, kan du trykke på knappen for å legge til litt ekstra ristetid. REHEAT-knapp Hvis det ristede brødet ditt har sprettet opp og blitt kaldt, trykk på «reheat» for å varme det opp igjen.
- F. FROZEN-knapp  
Aktiverer ekstra ristetid som kreves for å riste frossent brød.
- G. CANCEL-knapp  
Avbryter ristesyklusen.



### Rangeringsinformasjon

220–240 V ~50–60 Hz 840–1000 W



## Funksjoner



### MERK

Denne brødristeren styres elektronisk og kan ikke brukes før brødristeren kobles til et strømuttak på 220–240 V. Før produktet tas i bruk må du fjerne alt pakningsmateriale eller salgsfremmende etiketter festet til brødristeren.

1. Sett støpselet i et strømuttak på 220–240 V. Brunfargeindikatorene lyser fra «0» til «6» og tilpasses deretter til den valgte bruningsinnstillingen (angitt av posisjonen til brunfargeskiven og brunfargeindikatorene). Brødristeren vil gå tilbake til standby-modus (brunfargeindikatorene dempes) etter noen minutter hvis en knapp ikke trykkes på eller skiven ikke justeres.



### MERK

Når du bruker brødristeren for første gang, anbefaler vi at du rister på maksimal innstilling uten brød. Brødristeren kan avgi litt røyk eller en skarp lukt ved første bruk. Dette er normalt og ikke skadelig for ytelsen til brødristeren.

2. Plasser brød, crumpets, bagels osv. i hver av slissene på brødristeren. Pass på at det som skal ristes, ikke er for store eller for tykke til å passe i slissene på brødristeren.
3. Velg brødtypen i risteslissene ved hjelp av brødvelgeren.



### MERK

Ulike typer brød kan kreve ulike bruningsinnstillinger. For eksempel kan rosinbrød og hvitt, lett teksturert brød krever mindre ristetid, mens tyngre teksturerte rugbrød kan kreve mer ristetid. Å endre brødvalgsringen imøtekommer disse endringene (fjerner gjetningen) uten å endre valgskiven for brunfarge, slik at du alltid har den samme bruningen uansett type brød.

4. Når du bruker valgskiven for brunfarge, innrett nålen med ønsket bruningsinnstilling fra «0» (lysest) til «6» (mørkest). Indikatorene lyser og viser den valgte bruningsinnstillingen. Brunfargeinnstillingen er i forhold til hver brødtype, så det er ingen grunn til å fortsette å justere innstillingen for ulike brødtyper hvis du har de samme brunfargekravene.



### MERK

Når du rister brød for første gang, anbefales det å riste på bruningsinnstilling «3» (9 LED-indikatorer).

5. For å starte risteprosessen trykker du spaken ned til den låses på plass. Brunfargeindikatorene begynner å blinke på «0», før de gradvis begynner å telle opp, noe som angir brunfargenivået til de når bruningsinnstillingen.
6. Når ristesyklusen er fullført, går holderen tilbake til hevet posisjon. Ta ut brødet. Brunfargeindikatoren lyser på nytt til den tidligere valgte bruningsinnstillingen i noen minutter før den går inn i standby-modus.



### MERK

For å reaktivere brødristeren fra standby-modus trykker du på hvilken som helst knapp eller justerer brunfargeskiven. Brunfargeindikatorene lyser på nytt.



### ADVARSEL

Ikke la brødristeren være uten tilsyn når den er i bruk, ettersom ristet brød kan sette seg fast. I det lite trolige tilfellet at brød, bagels, engelske muffins eller bakverk setter seg fast i slissene på brødristeren, blinker alle knappene og LED-indikatorene og elementene slår seg av. Fjern støpselet fra strømuttaket og la brødristeren kjøle seg helt ned før du forsiktig lirker brødet ut av slissene. Vær forsiktig så du ikke skader varmelementene. Ikke bruk metallredskaper.

### A BIT MORE™

Hvis det ristede brødet ditt kommer opp for lyst, trykk på denne knappen for litt ekstra ristetid. Denne funksjonen kan velges før, under eller etter ristesyklopen og kan brukes med alle brødtyper og FROZEN-funksjoner.

### For å bruke denne funksjonen under ristesyklopen:

Trykk på A BIT MORE™ / REHEAT-knappen. Kanten rundt knappen lyser hvitt når den er valgt. Ristetiden øker automatisk, men tenner ikke flere brunfargeindikatorer. A BIT MORE™ / REHEAT-funksjonen kan avbrytes ved å trykke på A BIT MORE™ / REHEAT-knappen igjen, og den opprinnelige ristesyklopen vil fortsette.

### For å bruke denne funksjonen før eller etter ristesyklopen:

Trykk på A BIT MORE™ / REHEAT-knappen. Kanten rundt knappen lyser hvitt når den er valgt. Trykk spaken ned til den låses på plass. Brunfargeindikatorene justeres automatisk med den laveste bruningsinnstillingen og blinker deretter og teller ned for den ekstra bruningstiden.

## GJENOPPVARMING

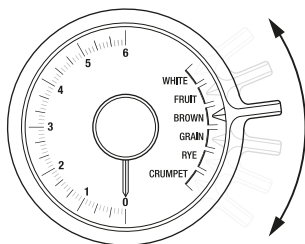
Hvis det ristede brødet ditt har sprettet opp og blitt kaldt, trykk på A BIT MORE™ / REHEAT-knappen for å varme det opp igjen.

## BRØDTYPEVALG

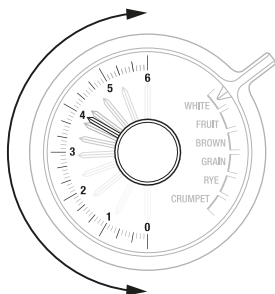
Brødvalgfunksjonen endrer den totale ristetiden for hver brødtype, slik at du kan oppnå samme brunfargeinnstilling på tvers av ulike brødtyper.

### For å riste ulike brødtyper

1. Legg brødet i slissene på brødristeren.
2. Juster brødvelgeren til brødtypen i slissene på brødristeren, og sørg for at pekeren er innrettet med den valgte innstillingen.



3. Velg ønsket bruningsinnstilling ved å justere valgskiven for brunfarge. Brunfargeinnstillingene går fra «0» (lysest) til «6» (mørkest).



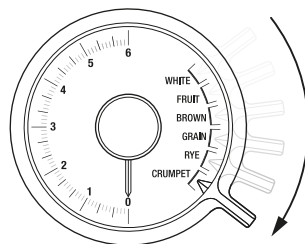
4. For å starte risteprosessen trykker du spaken ned til den låses på plass.

## CRUMPET-VALG

Crumpet-valget aktiverer, i tillegg til å justere den totale ristetiden, ekstra varme til de midtre varmeelementene slik at de perfekt rister innsiden av dine crumpets eller bagels uten å brenne utsidene.

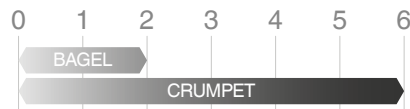
### For å riste crumpets eller bagels:

1. Plasser crumpets eller bagels i slissene på brødristeren med innsiden av crumpets eller bagels vendt innover, i henhold til markeringene for crumpet og bagel over de midtre varmeelementene på brødristeren.
2. Juster brødvelgeren til CRUMPET, og sørg for at pekeren er innrettet med CRUMPET-innstillingen.



3. Velg ønsket bruningsinnstilling ved å justere valgskiven for brunfarge. Brunfargeinnstillingene går fra «0» (lysest) til «6» (mørkest).

### INNSTILLINGER FOR CRUMPET OG BAGEL



4. For å starte risteprosessen trykker du spaken ned til den låses på plass.



### MERK

Det er normalt at de utvendige varmeelementene er av eller på en lavere styrke under Crumpet-innstillingen. Dette sikrer at innsiden av din crumpet ristes uten at utsiden brennes.

## FROZEN-KNAPP

Denne funksjonen aktiverer ekstra ristetid som er nødvendig for å riste frossent brød.

### For å riste frossent brød:

1. Legg brødet i slissene på brødristeren.
2. Juster brødvelgeren slik at viseren peker mot brødtypen du har satt i slissene på brødristeren.
3. Velg ønsket bruningsinnstilling ved å justere valgskiven for brunfarge. Brunfargeinnstillingene går fra «0» (lysest) til «6» (mørkest).
4. For å velge FROZEN-innstillingen trykker du på FROZEN-knappen, og kanten rundt knappen lyser hvitt.
5. For å starte risteprosessen trykker du spaken ned til den låses på plass. Ristetiden øker automatisk.
6. Etter at syklusen er fullført, slår FROZEN-knappen seg av.



### MERK

FROZEN-funksjonen kan avbrytes ved å trykke på FROZEN-knappen igjen, og den opprinnelige ristesyklusen vil fortsette.

## A QUICK LOOK™-SPAK

Denne funksjonen lar deg heve og senke holderen slik at du kan sjekke ristefremdriften uten å forstyrre og/eller avbryte ristesyklusen. Løft ganske enkelt spaken under ristesyklusen for å se ristefremdriften. Senk spaken for å fortsette syklusen eller trykk på CANCEL-knappen for å stanse syklusen når som helst.

## HØY LØFTESPAK

Spaken kan løftes ca. 2 cm over startposisjonen. Dette hever holderen, noe som gjør det enklere å fjerne mindre elementer, for eksempel engelske muffins, crumpets eller bagels.



## Vedlikehold og rengjøring

1. Slå av brødristeren og ta ut støpslet fra strømuttaket. La brødristeren kjøle seg helt ned før rengjøring.
2. For å fjerne eventuelle smuler fra brødristeren fjerner du smulebrettet (plassert under kontrollpanelet foran på brødristeren) ved å trekke det utover. Tøm og sett tilbake smulebrettet før du bruker brødristeren på nytt. Sett smulebrettet tilbake igjen ved å skyve det innover til det låses på plass.
3. For å fjerne eventuelle ekstra smuler som sitter fast, snu brødristeren opp ned over en søppelkasse og rist forsiktig for å løsne smulene. IKKE slå på brødristeren, da dette kan skade elementer eller mekanismen.
4. Tørk av utsiden av brødristeren med en lett fuktet, myk klut, og tørk den med en myk, tørr klut til den er helt tørr.



### MERK

Ikke rengjør med stålull. Biter kan brenke av stålullen og berøre elektriske deler, som skaper fare for elektrisk støt og skader finishen til brødristeren.

## OPPBEVARING

Slå av brødristeren og ta ut støpslet fra strømuttaket. La brødristeren kjøle seg helt ned før oppbevaring. Følg instruksjonene for rengjøring, og oppbevar i stående posisjon på et flatt underlag på en kjøkkenbenk eller i et lett tilgjengelig skap.

Ikke oppbevar noe oppå brødristeren.



### ADVARSSEL

Ikke bruk brødristeren uten det uttrekkbare smulebrettet på plass. Ikke la smuler samles opp i smulebrettet. Hvis du ikke rengjør smulebrettet med jevne mellomrom, kan det føre til brannfare.



## Garanti

### **2 ÅRS BEGRENSET GARANTI**

Sage Appliances garanterer dette produktet for husholdningsbruk i bestemte regioner og områder i 2 år fra kjøpsdatoen, mot feil som skyldes feil i utførelse og materialer. Under denne garantiperioden skal Sage Appliances reparere, erstatte eller refundere eventuelle defekte produkter (etter Sage Appliances eget skjønn).

Alle juridiske garantirettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning skal respekteres, og skal ikke svekkes ikke av garantien vår.

Hvis du vil se de fullstendige betingelsene for garantien, samt instruksjoner om hvordan du starter en kravprosedyre, gå til kan du besøke [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).





## Merknader



## Sisällysluettelo

- 37 Sagen<sup>®</sup> suosittelemat turvatoimet
- 41 Osat
- 42 Toiminnot
- 44 Huolto ja puhdistus
- 44 Takuu

**Me Sagella<sup>®</sup> otamme turvallisuuden vakavasti. Asiakkaidemme turvallisuus on aina etusijalla kuluttajatuotteidemme suunnittelussa. Pyydämme käyttämään kaikkia sähkölaitteita huolellisesti ja noudattamaan seuraavia ohjeita.**

## TÄRKEÄT SUOJATOIMET

### LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

- Koko käyttöohje on osoitteessa [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että käyttämäsi verkkovirtalähde on koneen pohjassa sijaitsevan tyyppikilven merkintöjen mukainen. Käännä aiheeseen liittyvissä kysymyksissä paikallisen sähköyhtiösi puoleen.
- Poista pakkausmateriaalit ja hävitä ne turvallisesti ennen ensimmäistä käyttöä.
- Hävitä virtapistokkeen suoja turvallisesti pienten lasten tukehtumisvaaran ehkäisemiseksi.
- Aseta laite vakaalle, lämmönkestävälle, tasaiselle ja kuivalle pinnalle kauas reunasta. Älä käytä lämmönlähteen, kuten keittolevyn, uunin tai kaasuhellan, päällä tai lähellä.
- Laitetta ei saa käyttää pöytäliinan päällä tai verhojen tai muiden helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä.
- Tulipalo voi syttyä, jos leivänpaahtin peitetään tai se koskee käytön aikana helposti syttyvään materiaaliin kuten verhoihin tai seinään.
- Verhot ja muut helposti syttyvät tavarat voivat syttyä tuleen, jos ne ovat leivänpaahtimen lähellä tai sen yläpuolella.
- Leipä saattaa palaa paahtamisen yhteydessä. Siksi leivänpaahtinta ei saa käyttää helposti syttyvien materiaalien lähellä tai alapuolella.
- Älä anna leivänpaahtimen kuumien pintojen joutua kosketuksiin työtason tai pöydän kanssa.
- Älä aseta leivänpaahtinta kuumen kaasu- tai sähköpolttimen päälle tai lähelle tai paikkaan, jossa se voi joutua kosketuksiin muun lämmönlähteen kanssa.

- Laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- Käytössä olevan leivänpaahtimen sivuille on jätettävä ilmatilaa 10 cm ja yläpuolelle 20 cm.
- Sage® ei suosittele leivänpaahtimen asettamista suljettuun tilaan.
- Älä käytä leivänpaahtinta tiskipöydällä.
- Älä siirrä leivänpaahtinta käytön aikana.
- Vältä liikkuvien osien koskettamista.
- Älä käytä voimakkaita, hankaavia ja syövyttäviä puhdistusaineita tai uuninpuhdistusaineita leivänpaahtimen puhdistamiseen.
- Varmista aina ennen käyttöä, että leivänpaahtin on koottu oikein. Noudata tässä kirjassa annettuja ohjeita.
- Varmista, että paahtettava leipä on oikean kokoista ja ettei osa siitä jää paahtoaukon yläpuolelle. Varmista, ettei leipä ole liian paksua tai pitkä, jolloin se voi jumittaa tai kiilata leivänpidikkeen.
- Älä aseta lämmitettävää leipäviipaleita suoraan paahtoaukkojen päälle, koska tämä voi haitata ilmankiertoa ja vaurioittaa laitetta.
- Älä kosketa laitteen kuumia pintoja. Leivänpaahtimen pinnat ovat kuumat käytön aikana ja sen jälkeen. Palovammojen ja henkilövahinkojen estämiseksi käytä suojaavia pannulappuja tai eristettyjä patakintaita tai käytettävissä olevia kahvoja.
- Älä työnnä leivänpaahtimeen metallisia keittiövälineitä, kuten veitsiä, paahtimeen juuttuneen leivän tai rinkelin poistamiseksi. Tämä voi vahingoittaa lämpövastuksia ja aiheuttaa sähköiskun.
- Älä yritä irrottaa ruokaa, kun leivänpaahtin on kytketty verkkovirtaan.
- Liian suuria ruokia, alumiinifoliopakkauksia tai keittiövälineitä ei saa työntää leivänpaahtimeen, koska ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä käytä leivänpaahtinta ilman murulokeroa. Älä anna leivänmurujen kertyä murulokeroon. Puuttuva murulokeron säännöllinen puhdistus voi aiheuttaa tulipalon. Katkaise virta irrottamalla leivänpaahtimen virtajohto pistorasiasta.
- Varmista aina ennen laitteen puhdistusta, siirtämistä tai varastoimista, että se on SAMMUTETTU, sen pistoke on irrotettu pistorasiasta ja sen on annettu jäähtyä.

- Katkaise aina laitteesta ja pistorasiasta virta ja irrota laitteen virtajohto, kun laitetta ei käytetä.
- Älä puhdistaa laitetta teräsvillalla. Teräsvillasta voi irrota palasia, jotka aiheuttavat sähköiskuvaaran koskettaessaan laitteen sähköosia.
- Noudata tässä kirjassa annettuja puhdistus- ja huolto-ohjeita huolellisesti.
- Sellaisten lisälaitteiden käyttö, joita Sage® ei myy tai suosittele, voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vammoja.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta paitsi silloin, jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
- Laite ja virtajohto on säilytettävä alle yhdeksänvuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Kaikki huoltotoimet puhdistusta lukuun ottamatta täytyy tehdä valtuutetussa Sage®-huollossa.
- Älä käytä laitetta, jos se tai sen virtajohto tai virtapistoke vahingoittuu millään tavoin. Jos laite on vaurioitunut tai siihen tarvitaan muuta huoltoa kuin puhdistusta, ota yhteys Sagen® asiakaspalveluun tai vieraile osoitteessa [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta sen käyttötarkoituksesta poikkeavalla tavalla. Älä käytä laitetta liikkuvassa ajoneuvossa tai veneessä. Älä käytä laitetta ulkona. Vääränlainen käyttö voi johtaa vammoihin.

## **KAIKILLE SÄHKÖLAITTEILLE**

- Vedä virtajohto täysin auki ennen käyttöä.
- Älä jätä virtajohto roikkumaan pöydän reunan yli äläkä anna sen koskettaa kuumia pintoja tai kietoutua.
- Älä jätä käynnissä olevaa laitetta valvomatta.
- Vähintään kahdeksanvuotiaat lapset, henkilöt, joiden fyysiset, aistitoiminnalliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, sekä kokemattomat tai osaamattomat henkilöt voivat käyttää laitetta ainoastaan aikuisen valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön, ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

## **HUOMAUTUS**

Leivänpaahdin on elektronisesti ohjattu eikä se toimi, ennen kuin se kytketään 220-240 voltin verkkovirtaan ja kytketään päälle.



Symbolilla ilmaistaan, että laitetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen

joukossa. Se tulee toimittaa kierrätettäväksi paikalliseen jätekeskukseen tai kierrätyspalvelua tarjoavalle jälleenmyyjälle. Kysy lisätietoja kunnanvirastostasi.



Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä upota virtajohtoa, virtapistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET



## Osat



- A. Paahtoasetuksen merkivalot  
Led-valot ilmaisevat paahtoasetuksen ja paahton edistymisen.
- B. Leivän valintakiekko  
Valitse leivän tyyppi, jotta saat tasalaatuisen paahtoasteen eri leiville samalla paahtoasetuksella.  
Paahto aika riippuu leipätyypistä. Valitse leipätyypiksi White (vaalea), Fruit (hedelmä), Brown (tumma), Grain (kokojyvä), Rye (ruis) tai Crumpet (teeleipä), jotta saat joka kerta oikean paahtoasteen.  
Crumpet-asetus lisää tehoa keskellä sijaitseviin lämpövastuksiin, jolloin teeleipä tai sämpylä paahtuu sisältä, mutta ulkopuoli ei pala.
- C. Paahtoasetuksen valintanuppi  
Valitse paahtoasetus väliiltä 0 (vaalein) – 6 (tummin).
- D. QUICK LOOK™ -nostovipu  
Vivulla voit nostaa leivänpidikkeen paahton aikana ja tarkistaa paahton edistymisen keskeyttämättä laitteen toimintaa. Nostovipu helpottaa teeleipien ja rinkeleiden kaltaisten pienten leipien nostamista.
- E. A BIT MORE™ -painike  
Paahtaa liian vaaleaksi jäänyttä leipää hieman lisää painamalla tätä painiketta.  
REHEAT (uudelleenlämmitys) -painike  
Lämmitä jäähtynyt paahtettu leipä uudelleen painamalla tätä painiketta.
- F. FROZEN (sulatus) -painike  
Ottaa käyttöön jäätyneen leivän sulatukseen tarvittavan lisäajan.
- G. CANCEL (peruuta) -painike  
Peruu paahtamisen.



### Arvotiedot

220–240 V ~50–60 Hz 840 – 1 000 W



## Toiminnot



### HUOMAUTUS

Leivänpaahdin on elektronisesti ohjattu eikä se toimi, ennen kuin se kytketään 220-240 voltin verkkovirtaan. Poista kaikki pakkaus- ja markkinointimateriaali leivänpaahdista ennen ensikäyttöä.

1. Liitä virtapistoke 220 – 240 V:n pistorasiaan. Paahtoasetuksen merkkivalot sytyvät vuorotellen välillä 0–6 ja jäävät sitten osoittamaan valintakiekolla määritettyä paahtoasetusta. Leivänpaahdin siirtyy valmiustilaan (paahdon merkkivalot himmenevät), jos painikkeita ei paineta eikä valintakiekoja käännetä muutamaan minuuttiin.



### HUOMAUTUS

Suosittellemme käyttämään leivänpaahdinta kertaalleen tyhjänä täydellä teholla ennen ensimmäistä käyttökertaa. Leivänpaahdistesta voi lähteä vähäistä savua tai erikoinen haju ensimmäisellä käyttökerralla. Tämä on normaalia eikä vaikuta leivänpaahdinten toimintaan.

2. Aseta jokainen leipäpala, teeleipä tai rinkeli yhteen paahtoaukkoon. Varmista, etteivät paahdettavat palat ole liian isoja tai liian paksuja paahtoaukkoihin.
3. Valitse paahtoaukkoon asettamasi leivän tyyppi leivän valintakiekolla.



### HUOMAUTUS

Erilaiset leipätyypit saattavat edellyttää erilaista paahtoasetusta. Esimerkiksi rusinapaahtoileipä ja huokoinen vaalea leipä tarvitsevat lyhyen paahtoajan, tiivis ruisleipä pitkän. Leivän valintakiekon kääntäminen mukauttaa asetukset valitulle leipätyypille sopivaksi ilman, että paahtoasetusta tarvitsee muuttaa. Näin samalla paahtoasetuksella saavutetaan sama paahtoaste käytetystä leipätyypistä riippumatta.

4. Kohdista paahtoasetuksen valintakiekon osoitin haluamaasi paahtoasetukseen välillä 0 (vaalein) — 6 (tummin). Merkkivalot ilmaisevat käytetyn paahtoasetuksen. Paahtoasetus vaihtelee leipätyypin asetuksen mukaan, joten sitä ei tarvitse muuttaa, jos tarkoituksena on saavuttaa samanlainen paahtoaste eri leiville.



### HUOMAUTUS

Suosittellemme käyttämään ensimmäisellä käyttökerralla paahtoasetusta 3 (9 lediä).

5. Aloita paahtaminen painamalla vipu alas, kunnes se lukittuu paikalleen. Paahtoasetuksen merkkivalot alkavat vilkkua ja niiden määrä alkaa kasvaa kohdasta "0" kohti määritetyn paahtoasetuksen mukaista merkintää.
6. Leivänpidike nousee ylös paahtamisen valmistuttua. Ota paahdettu leipä ulos. Paahtoasetuksen merkkivalo syttyy uudelleen osoittaen määritetyn paahtoasetuksen. Valo sammuu muutaman minuutin kuluttua, kun laite siirtyy valmiustilaan.



### HUOMAUTUS

Aktivoi leivänpaahdin, kun se on ollut valmiustilassa, painamalla mitä tahansa painiketta tai kääntämällä paahtoasteen valintakiekkoo. Paahtoasteen merkkivalot sytyvät uudelleen.



### VAROITUS

Älä jätä käynnissä olevaa leivänpaahdinta valvomatta, koska leipä voi jäädä kiinni paahtimeen. Jos leipä, rinkeli tai teeleipä jumittuu leivänpaahdinten sisälle, kaikki painikkeet ja merkkivalot vilkkuvat ja kaikkien lämpövastusten virta katkaistaan. Irrota virtajohto pistorasiasta, anna leivänpaahdinten jäähtyä muutaman minuutin ajan ja irrota sitten leivät varovasti lokeroista. Varo, ettet vahingoita lämpövastuksia. Älä käytä irrotukseen metallisia ruokailuvälineitä.

### A BIT MORE™

Paahda liian vaaleaksi jäänyttä leipää hieman lisää painamalla painiketta. Toiminto on mahdollista ottaa käyttöön ennen paahtamista, sen aikana ja sen jälkeen, ja sitä voi käyttää kaikille leipätyypeille sekä sulatustoiminnon yhteydessä.

#### Toiminnon käyttäminen paahtamisen aikana:

Paina A BIT MORE™ / REHEAT -painiketta. Kun painiketta painetaan, sen ympärillä oleva merkkivalo alkaa palaa valkoisena. Paahtoaikaa lisätään automaattisesti, mutta toiminnon käyttö ei sytytä lisää paahtoasteen merkkivaloja. A BIT MORE™ / REHEAT -toiminto on mahdollista perua painamalla A BIT MORE™ / REHEAT -painiketta uudelleen, jolloin paahtaminen jatkuu alkuperäisillä asetuksilla.

#### Toiminnon käyttö ennen paahtamista tai sen jälkeen:

Paina A BIT MORE™ / REHEAT -painiketta. Kun toiminto on valittu, painikkeen ympärillä oleva merkkivalo alkaa palaa valkoisena. Paina vipu alas, kunnes se lukittuu paikalleen. Paahtoasetuksen merkkivalot alkavat vilkkua pienemmän paahtoasetuksen kohdalla ja syttyä paahtamisen edistymisen mukaan.

## UUELLEENLÄMMITYS

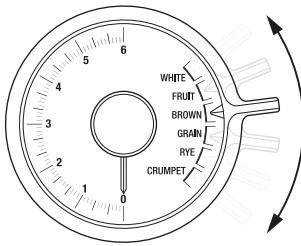
Lämmitä jäähtynyt paahtoleipä uudelleen painamalla A BIT MORE™ / REHEAT -painiketta.

## LEIPÄTYYPIN VALINTA

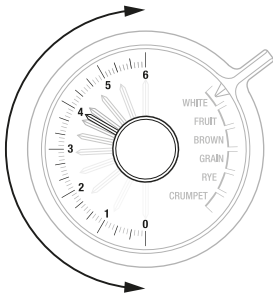
Leipätyypin valinta muuttaa paahtamisen kokonaisuutta leipätyypin mukaan, joten saat saman paahtoasteen erilaisille leipätyypeille.

### Erilaisten leipätyyppien paahtaminen

1. Aseta leipäpalat paahtoaukkoihin.
2. Kohdista leipätyypin valintakiekon osoitin paahtettavan leivän mukaiseen asetukseen.



3. Valitse haluamasi paahtoasetus kääntämällä paahtoasetuksen valintanuppia. Paahtoasetuksen voi määrittää välillä 0 (vaalein) – 6 (tummin).



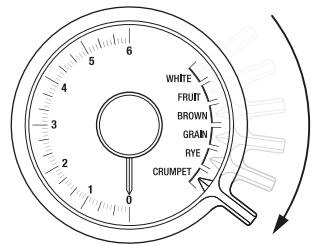
4. Aloita paahtaminen painamalla vipu alas, kunnes se lukittuu paikalleen.

## CRUMPET (TEELEIPÄ) -ASETUS

Paahtoajan muuttamisen lisäksi crumpet-asetus lisää tehoa keskellä sijaitseviin lämpövastuksiin, jolloin teelevän tai rinkelin sisäpuoli paahtuu täydellisesti, mutta ulkopuoli ei pala.

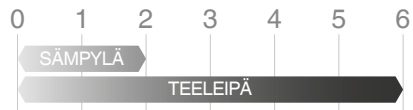
### Teeleipien tai sämpylöiden paahtaminen:

1. Aseta teelevä tai sämpylä leivänpaahtimen paahtoaukkoon niin, että sen sisäpuoli osoittaa kohti keskikohtaa (ks. keskiosan lämpövastusten yläpuolella olevat merkinnät).
2. Kohdista leipätyypin valintakiekkoon CRUMPET-asetuksen kohdalle.



3. Valitse haluamasi paahtoasetus kääntämällä paahtoasetuksen valintakiekkoon. Paahtoasetuksen voi määrittää välillä 0 (vaalein) – 6 (tummin).

## TEELEIPÄ- JA SÄMPYLÄASETUKSET



4. Aloita paahtaminen painamalla vipu alas, kunnes se lukittuu paikalleen.



## HUOMAUTUS

On normaalia, että ulkoreunojen lämpövastukset näyttävät olevan pois päältä tai toimivan pienellä teholla, kun crumpet-asetus on käytössä. Tämä takaa, että teelevä tai sämpylä paahtuu niin, ettei sen ulkopuoli pala.



## FROZEN (SULATUS) -PAINIKE

Aktivoi jäätyneen leivän sulatukseen tarvittavan lisääjän.

### Jäätyneen leivän paahtaminen:

1. Aseta leipäpalat paahtoaukkoihin.
2. Kohdista leipätyypin valintakiekko paahtettavan leivän mukaiseen asetukseen.
3. Valitse haluamasi paahtoasetus kääntämällä paahtoasetuksen valintanuppia. Paahtoasetuksen voi määrittää välillä 0 (vaalein) – 6 (tummin).
4. Ota sulatustoiminto käyttöön painamalla FROZEN-painiketta, jolloin sen ympärillä oleva merkkivalo alkaa palaa valkoisena.
5. Aloita paahtaminen painamalla vipu alas, kunnes se lukittuu paikalleen. Paahtoaikaa lisätään automaattisesti.
6. Paahtamisen valmistuttua sulatustoiminto kytketty pois päältä ja sen merkkivalo sammuu.



### HUOMAUTUS

Sulatustoiminto on mahdollista perua painamalla FROZEN-painiketta uudelleen, jolloin paahtaminen jatkuu alkuperäisillä asetuksilla.

### A QUICK LOOK™ -VIPU

Toiminnon avulla on mahdollista nostaa ja laskea alustaa, jolloin voit tarkistaa paahtamisen edistymisen keskeyttämättä laitteen toimintaa. Voit tarkistaa paahtoasteen paahton aikana nostamalla vipua. Laske vipu alas paahtamisen jatkamiseksi tai keskeytä paahtaminen painamalla CANCEL-painiketta.

### NOSTOVIPU

Vipu nousee noin 2 senttimetriä alkuasennostaan. Alusta nousee, mikä helpottaa teeleipien ja rinkeleiden kaltaisten pienten leipien nostamista.



## Huolto ja puhdistus

1. Irrota leivänpaahtimen virtajohto pistorasiasta. Anna leivänpaahtimen jäähtyä täysin ennen puhdistamista.
2. Poista paahtimen sisälle jääneet leivänmurut irrottamalla murulokero, joka vedetään ulos leivänpaahtimen etuosan ohjauspaneelin alta. Tyhjä murulokero ja asenna se takaisin paikalleen ennen leivänpaahtimen käytön jatkamista. Asenna murulokero painamalla sitä sisäänpäin, kunnes se lukittuu paikalleen.
3. Poista muut sisälle jääneet leivänmurut kääntämällä leivänpaahtimen ylösalaisin jätteastian yläpuolella ja ravistamalla sitä varovasti. ÄLÄ hakkaa leivänpaahtinta, sillä tämä voi vahingoittaa laitteen vastuksia tai alustan mekanismia.
4. Pyyhi alustan ulkokuori kostealla liinalla ja kuivaa se kokonaan pehmeällä kuivalla liinalla.



### HUOMAUTUS

Älä puhdista laitetta teräsvillalla. Teräsvillasta voi irrota palasia, jotka aiheuttavat sähköiskuvaaran koskettaessaan leivänpaahtimen sähköisiä.

### SÄILYTYS

Irrota leivänpaahtimen virtajohto pistorasiasta. Anna leivänpaahtimen jäähtyä täysin ennen sen varastointia. Puhdista leivänpaahtimen ohjeiden mukaisesti. Säilytä paahtinta pystyasennossa tasaisella alustalla työtasolla tai kaapissa.

Älä aseta mitään leivänpaahtimen päälle.



### VAROITUS

Älä käytä leivänpaahtinta ilman murulokeroa. Älä anna leivänmurujen kertyä murulokeroon. Puuttuva murulokeron säännöllinen puhdistus voi aiheuttaa tulipalon.



## Takuu

### 2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Sage Appliances myöntää tälle tuotteelle kotitalouskäytössä määritetyillä alueilla 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa viat, jotka aiheutuvat valmistus- ja materiaalivirheistä. Takuuaikana Sage Appliances korjaa, vaihtaa tai hyvittää vialliset tuotteet (Sage Appliancesin harkinnan mukaan).

Kaikki lakisääteiset virhevastuuoikeudet ovat voimassa, eikä valmistajan myöntämä takuu vaikuta niihin. Täydelliset takuehdot ja lisätietoja takuupyynnön tekemisestä on osoitteessa [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



# Muistiinpanoja

GBR

BRG Appliances Limited  
Unit 3.2, Power Road Studios,  
114 Power Road, London, W4 5PY  
Freephone (UK Landline): 0808 178 1650  
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH  
Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld,  
Deutschland  
Deutschland: 0800 505 3104  
Österreich: 0800 80 2551

FRA

Sage Appliances France SAS  
Siège social: 66 avenue des Champs  
Élysées – 75008 Paris  
879 449 866 RCS Paris  
France: 0800 903 235

IRE

Ireland  
1800 932 369

ITL

Italy  
800 909 773

BEL

Belgium  
0800 54 155

NLD

Netherlands  
0800 020 1741

LUX

Luxembourg  
0800 880 72

CHE

Switzerland  
0800 009 933

ESP

Spain  
0900 838 534

POR

Portugal  
0800 180 243

NO

Norway  
80 024 976

SE

Sweden  
0200 123 797

DK

Denmark  
080 820 827

FI

Finland  
0800 412 143

# Sage®

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in England & Wales No. 8223512  
Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)  
Registered in France No. 879 449 866 RCS

**EN** Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

**DEU** Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

**FRA** En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

**ITL** A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

**NLD** Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

**ESP** Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

**POR** Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

**DK** På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

**SE** På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

**FI** Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksen tuotteet eivät välttämättä ole täysin samankaltaisia kuin varsinaisen tuote.

**NO** På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

Copyright BRG Appliances 2021

STA735 UG7 – A21